



# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

**Одиннадцатая сессия**

**Рим, 4–8 апреля 2016 года**

**Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам**

**Пункт 9.2 повестки дня**

**Подготовлено Секретариатом МККЗР**

## I. Введение

1. В настоящем документе представлены проекты, предлагаемые Комитетом по стандартам (КС) для утверждения Комиссией по фитосанитарным мерам (КФМ) в качестве международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ).
2. Четыре проекта МСФМ представлены в Приложениях 01-04 к настоящему документу (CPM 2016/05).
3. Комментарии, полученные в период направления замечаний существенного характера с июня по сентябрь 2015 года, доступны на Международном фитосанитарном портале (МФП)<sup>1</sup>.
4. Кроме того, краткое резюме обсуждений и причины предлагаемых изменений изложены в отчетах Комитета по стандартам и Рабочей группы Комитета по стандартам (КС-7), которые также размещены на МФП<sup>2</sup>.
5. Информацию об истории вопроса по проектам можно найти в графе "статус" на первой странице каждого проекта.

<sup>1</sup> Период направления замечаний существенного характера: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/compiled-substantial-concerns-draft-ispms>

<sup>2</sup> Отчеты КС и КС-7: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/standards-committee>

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документов и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

6. В целях упорядочения обработки проекты МСФМ представлены в виде неформатированного текста с пронумерованными параграфами. После принятия они будут отформатированы для публикации.

## II. Проекты МСФМ

7. Следующие два проекта МСФМ представлены КФМ для утверждения:

**СРМ 2016/05\_01:** Проект поправок 2014 года к МСФМ 5 (*Глоссарий фитосанитарных терминов*) (1994-001).

**СРМ 2016/05\_02:** Проект МСФМ по теме *Определение статуса растения-хозяина плода в отношении плодовых мух (Tephritidae)* (2006-031).

## III. Проекты МСФМ: Фитосанитарные обработки

8. КС рекомендует следующие два проекта фитосанитарных обработок (проекты приложений к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*)) для утверждения КФМ:

**СРМ 2016/05\_03:** Обработка *Carica Papaya* горячим паром против *Bactrocera melanotus* и *B. xanthodes* (2009-105).

**СРМ 2016/05\_04:** Обработка облучением против *Ostrinia nubilalis* (2012-009).

9. КС напоминает Договаривающимся Сторонам, что за любыми уточнениями и дальнейшей информацией можно также обращаться к отчетам заседаний Технической группы по фитосанитарным обработкам (ТГФО)<sup>3</sup>, а также к ответам КС на замечания членов<sup>4</sup> к проектам фитосанитарных обработок, которые размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП).

## IV. Официальные возражения (исключая диагностические протоколы)

10. В соответствии с процедурой установления стандартов МККЗР (Раздел 2.2 (стр. 10) Руководства по процедуре установления стандартов 2015 года<sup>5</sup>), Договаривающиеся Стороны могут направлять официальные возражения по проектам МСФМ (включая фитосанитарные обработки) с техническим обоснованием и предложениями по улучшению Секретариату МККЗР ([iprc@fao.org](mailto:iprc@fao.org)) не позднее чем за 14 дней до заседания КФМ-11 (2016 год). В результате проект МСФМ будет возвращен в КС. Однако в исключительных обстоятельствах Председатель КФМ может рассмотреть возможность предложения обсудить официальные возражения на совещании КФМ с целью снятия этих официальных возражений и принятия МСФМ.

11. Если официальные возражения не получены, КФМ утверждает МСФМ без обсуждения.

12. Официальные возражения должны быть направлены в Секретариат МККЗР ([iprc@fao.org](mailto:iprc@fao.org)) не позднее **21 марта 2016 года**, до 12:00 GMT+1, с подтверждением получения Секретариатом. Члены должны направить отдельные документы по каждому проекту МСФМ, в отношении которого у них есть официальные возражения, вместе с техническим обоснованием

<sup>3</sup> Заседания ТГФО: все отчеты заседаний ТГФО доступны по адресу: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-phytosanitary-treatments>

<sup>4</sup> Ответы КС на замечания членов: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/compiled-member-comments-draft-standards/>

<sup>5</sup> Руководство по процедуре установления стандартов: 2015 IPPC Procedure Manual for Standard Setting: <https://www.ippc.int/en/publications/81596/>

и предложениями по улучшению данного проекта МСФМ. Секретариат разместит дополнительный документ КФМ, в котором подробно излагаются официальные возражения, на МФП как можно скорее после получения официального возражения (официальных возражений).

## V. МФСМ: Диагностические протоколы

13. Два диагностических протокола (ДП) (Приложения к МСФМ 27: *Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов*) были направлены на 45-дневный период для уведомления<sup>6</sup> (1 июля 2015 года – 15 августа 2015 года) и, поскольку официальных возражений не поступило, были утверждены КС от лица КФМ. Данные ДП размещены на МФП<sup>7</sup>:

- ДП 08: *Ditylenchus dipsaci* и *Ditylenchus destructor* (2004-017)
- ДП 09: Род *Anastrepha* Schiner (2004-015).

14. Во время разработки настоящего документа три проекта ДП были утверждены КС для направления на 45-дневный период для уведомления (15 декабря 2015 года – 30 января 2016 года), и если официальные возражения не будут получены, следующие три проекта ДП будут утверждены КС от лица КФМ в качестве Приложений к МФСМ 27:

- Проект ДП: Фитоплазма (2004-018)
- Проект ДП: *Bursaphelenchus xylophilus* (2004-016)
- Проект ДП: *Xiphinema americanum sensu lato* (2004-025).

## VI. Соглашения о совместной публикации для неофициальных переводов МФСМ

15. Участникам совместной публикации предлагается получить информацию по принятым по состоянию на 2016 год стандартам из докладов КФМ или на МФП. Тексты документов в формате MS Word могут быть отосланы участникам совместной публикации по запросу.

16. Страна, пожелавшая заключить соглашение о совместной с ФАО публикации для неофициального перевода МСФМ, может найти необходимую информацию на МФП<sup>8</sup>.

## VII. Рекомендации

17. КФМ предлагается:

- 1) утвердить проект поправок к МСФМ 5: *Глоссарий фитосанитарных терминов* (1994-001), содержащийся в документе СРМ 2016/05\_01. Предыдущие версии МСФМ 5: *Глоссарий фитосанитарных терминов* отзываются и заменяются данной принятой версией;
- 2) утвердить МСФМ XX: *Определение статуса растения-хозяина плода в отношении плодовых мух (Tephritidae)* (2006-031), содержащийся в документе СРМ 2016/05\_02;
- 3) утвердить ФО XX: *Обработка Carica Papeya горячим паром против *Bactrocera melanotus* и *B. xanthodes** (2009-105) в качестве Приложения XX к МСФМ 28;

<sup>6</sup> Период уведомлений по ДП: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/draft-ispms/notification-period-dps>

<sup>7</sup> Принятые ДП: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>

<sup>8</sup> Соглашения о совместной публикации: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/standards-setting/ispms/copublishing-agreements/>

*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов, содержащегося в документе СРМ 2016/05\_03;*

- 4) *утвердить* ФО XX: Обработка облучением против *Ostrinia nubilalis* (2012-009) в качестве Приложения XX к МСФМ 28: *Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов, содержащегося в документе СРМ 2016/05\_04;*
- 5) *принять к сведению*, что Комитет по стандартам утвердил от лица КФМ следующие пять диагностических протоколов в качестве Приложений к МСФМ 27:  
*Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов:*
  - ДП 08: *Ditylenchus dipsaci* и *Ditylenchus destructor* (2004-017)
  - ДП 09: Род *Anastrepha* Schiner (2004-015)
  - ДП XX: *Bursaphelenchus xylophilus* (2004-016)
  - ДП XX: *Xiphinema americanum sensu lato* (2004-025)
  - ДП XX: Фитоплазма (2004-018);
- 6) *принять к сведению* изменения, внесенные в процесс подготовки соглашений о совместной публикации.